

2

びょういん れんらく
病院に連絡をするとき

(Kapan Harus Menghubungi Rumah Sakit)



なに
何かがおこっているとき

1. お腹が痛い、かたい
2. 血がでた
3. 赤ちゃんの動きが少ない
4. 水が流れた (破水)
5. 頭が痛い



Ketika terjadi hal-hal di bawah ini

1. Perut terasa sakit, perut terasa keras
2. Keluar darah
3. Pergerakan bayi hanya sedikit/kurang
4. Keluar air (air ketuban pecah)
5. Kepala terasa sakit



しゅつさん
出産のとき

1. 陣痛
規則的におなかがはる
1時間に6回以上のおなかのほりがある

2. 水が流れた (破水)
水のようなものがでます。尿とは違って自分ではとめられません。
破水は、たくさんの量がでることもあるし、すごく少ない量のときもあります。また、破水は陣痛がきていなくてもおこることがあります。清潔なナプキンをあてて、すぐ病院に連絡してください。

Saat akan melahirkan

1. Kontraksi
Perut mengencang secara teratur.
Terjadi pengencangan perut sebanyak 6 kali atau lebih setiap 1 jam.
2. Keluar air (air ketuban pecah)
Keluar sesuatu yang seperti air. Berbeda dengan urin, air tersebut tidak dapat ditahan.
Ketika air ketuban pecah, jumlah yang keluar bisa banyak atau bisa juga sangat sedikit. Selain itu, meski tidak ada kontraksi pun, air ketuban tetap bisa pecah. Pakailah pembalut yang bersih dan segera hubungi rumah sakit.

どんな場合でも迷ったら病院に連絡してください。

病院の電話番号

()

Apapun situasinya, apabila ada yang tidak dimengerti, harap menghubungi rumah sakit.

No. telepon RS ()

入院のときに必要なもの

以下は、入院のときに必要であるとされるものの一例です。病院にも確認してください。

- 母子手帳
- 保険証
- 診察券
- パジャマなどの衣類
- タオル
- 下着
- ナプキン
- スリッパ
- 洗面用具
- ジュースなどの水分補給のできるもの
- 自分がリラックスできるために必要なもの

さらに、必要なものがあればかいてみましょう。

-
-
-
-



Hal-hal yang diperlukan ketika rawat inap

Berikut adalah contoh barang-barang yang diperlukan ketika rawat inap. Harap untuk juga memastikan kepada pihak rumah sakit.

- Buku Kesehatan Ibu dan Anak
- Kartu asuransi
- Kartu pemeriksaan kesehatan
- Pakaian (baju tidur, dll)
- Handuk
- Pakaian dalam
- Pembalut
- Sandal
- Perlengkapan mandi
- Minuman untuk mencegah dehidrasi
- Barang-barang yang diperlukan untuk membantu rileks

Tulis hal yang diperlukan lainnya, jika ada.

-
-
-
-

